



Auswärtiges Amt

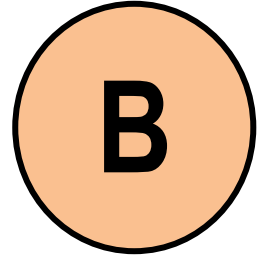
Bitte in Druckschrift!

Name: _____

Vorname: _____

Prüfungsort: _____

Datum: _____



Auswahlverfahren für den gehobenen Auswärtigen Dienst

KSA

Sprachtest **BOSNISCH**

Testübersicht

I.	Leseverständnis	15 Punkte	
II.	Präpositionen	15 Punkte	
III.	Steigerungsformen	20 Punkte	
IV.	Verben	10 Punkte	
V.	Fehler korrigieren	10 Punkte	
VI.	Übersetzen	30 Punkte	
	Gesamtpunktzahl	100 Punkte	
Zeit: 45 Minuten		Hilfsmittel: keine	
Bitte überprüfen Sie den Test auf Vollständigkeit. Der Test umfasst 9 Seiten (einschl. Deckblatt).			

Korrektor/-in: _____

Fehlerzahl: _____

Datum: _____

Punktzahl: _____

I. Leseverständnis

Lesen Sie bitte den nachstehenden Text. Beachten Sie dabei die Aufgabenstellungen a) und b) auf der folgenden Seite.

Ministar vanjskih poslova Bosne i Hercegovine Igor Crnadak boravio je u dvodnevnoj službenoj posjeti Republici Armeniji

Prvog dana posjete ministar Crnadak se sastao sa predsjednikom Republike Armenije Seržom Sargsjanom. Ministar Crnadak je tokom razgovora sa predsjednikom Sargsjanom naglasio da su odnosi između dvije zemlje prijateljski i bez otvorenih pitanja, te je istaknuo potrebu za razvojem ekonomskih odnosa između Bosne i Hercegovine i Republike Armenije.

Predsjednik Sargsjan je upoznao ministra Crnatka sa trenutnim društveno-političkim dešavanjima u zemlji i najznačajnijim političkim izazovima prisutnim u regionu, te je izrazio nadu da će u narednom periodu doći do većeg obima saradnje Bosne i Hercegovine i Republike Armenije, prvenstveno u oblastima koje se tiču ekonomske i institucionalne saradnje.

Ministar Crnadak je sagovornika upoznao sa osnovnim vanjskopolitičkim prioritetima Bosne i Hercegovine, od kojih je proces evrointegracija pomenut kao najvažniji cilj institucija BiH.

Tokom razgovora, pomenuta su i najvažnija dešavanja u regionu Zapadnog Balkana kao i saradnja među državama članicama inicijative WB6.

U nastavku prvog dana službene posjete Republici Armeniji ministar vanjskih poslova Bosne i Hercegovine Igor Crnadak se sastao sa ministrom vanjskih poslova Republike Armenije Edwardom Nalbandianom.

Ministar Crnadak je tokom razgovora sa ministrom Nalbandianom naglasio važnost uspostavljanja intenzivnije saradnje u oblasti ekonomije kao i razvoja parlamentarne saradnje između dviju zemalja.

Ministar Crnadak je pozvao ministra Nalbandiana da posjeti Bosnu i Hercegovinu u cilju nastavka intenziviranja saradnje između dvije zemlje, kako na ekonomskom, tako i na drugim poljima saradnje.

Ministar Nalbandian je istakao potrebu uspostave direktnijeg kontakta na nivou ministarstava vanjskih poslova Bosne i Hercegovine i Republike Armenije, što bi za cilj imalo bolji razvoj ekonomskih i institucionalnih odnosa u narednom periodu.

Nakon sastanka ministri Crnadak i Nalbandian su potpisali Sporazum o bezviznom režimu između Bosne i Hercegovine i Republike Armenije za nosioce diplomatskih pasoša nakon čega su dali izjave za medije.

Drugog dana službene posjete Republici Armeniji ministar Crnadak je posjetio Narodnu skupštinu Republike Armenije gdje se sastao sa predsjednikom Narodne skupštine Arom Babloyanom. (...)

(http://www.mvp.gov.ba/aktuelnosti/top_news/default.aspx?id=37234&template_id=16&pageIndex=1,
Zugriff: 15.09.2017)

a) Sind folgende Aussagen zum Text richtig (R) oder falsch (F)?

1. Službena posjeta ministra vanjskih poslova BiH Republici Armeniji je trajala 3 dana. _____
2. Ministar Crnadak je rekao da ima mnogo otvorenih pitanja u odnosima između BiH i Armenije. _____
3. Po njegovim riječima, potrebno je razvijati ekonomske odnose između dvije zemlje. _____
4. Predsjednik Armenije smatra institucionalnu saradnju jednim od prioriteta buduće saradnje. _____
5. Prvog dana službene posjete ministar Crnadak se sastao s predsjednikom Republike Armenije i s predsjednikom armenskog parlamenta. _____
6. Ministar vanjskih poslova BiH je svom armenskom kolegi uputio poziv da posjeti BiH. _____
7. Svi građani BiH uskoro mogu putovati u Armeniju bez vize. _____

b) Geben Sie bitte für 4 im Text verwendete Verben die Infinitivform sowie die deutsche Entsprechung an.

Beispiel: (im Text „dali su“) dati – geben

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

15 Punkte

II. Präpositionen

Setzen Sie bitte die passenden Präpositionen ein! Jede Präposition darf nur einmal verwendet werden.

bez, do, ispod, kod, na, nad, o, od, osim, poslije, prema, s(a), u, za, zbog

1. Razgovarali su _____ svim problemima.
2. Večeras ću ostati _____ kuće.
3. Ovo je poklon _____ tebe.
4. _____ ove strašne prirodne katastrofe 40.000 ljudi je ostalo _____ krova _____ glavom.
5. Sakrio se _____ stola.
6. _____ fakultetima ima sve više studenata.
7. Jeo je sendvič _____ sirom.
8. Prodavnica radi _____ 8 _____ 20 sati.
9. Pošli su _____ centru grada.
10. Najviše ljudi ljetuje _____ julu ili augustu.
11. _____ mature ću upisati fakultet.
12. Niko _____ nje nije znao odgovor na ovo pitanje.

15 Punkte

III. Steigerungsformen

Setzen Sie bitte den Komparativ oder Superlativ der in Klammern gegebenen Adjektive in der richtigen Form ein!

1. Ana je _____ od Selme. (mlad)
2. Bosanski jezik je _____ nego kineski. (lak)
3. Ne brini, sve je u _____ redu. (dobar)
4. Ivan ima _____ kosu nego ja. (dug)
5. Dijamant je jedan od _____ materijala. (čvrst)
6. Oženio sam se _____ ženom na svijetu. (lijep)
7. Ovo je _____ pitanje u životu. (važan)
8. Ima li ona _____ brata? (star)
9. Dijete je _____ otkad je promijenilo školu. (sretan)
10. Koji je put _____, ovaj ili onaj? (kratak)

20 Punkte

IV. Verben

Setzen Sie bitte die konjugierte Form der in Klammern im Infinitiv vorgegebenen Verben ein!

1. Moje sestre stalno _____ (gledati) TV.
2. Nažalost, prodavnice danas ne _____ (raditi).
3. Kako se to _____ (kazati) na bosanskom?
4. Nikada ne _____ (kupovati) suvenire kad sam na odmoru.
5. Sve što možeš ti _____ (moći) i ja.
6. Reći ću ti to kad _____ (doći) vrijeme.
7. Ovo je moja supruga. _____ (zvati se) Jasna.
8. Građani uglavnom _____ (podržavati) ulazak u EU.
9. Oni uvijek _____ (pomagati) drugima.
10. Odlično! Već se _____ (vidjeti) prvi rezultati.

10 Punkte

V. Fehler korrigieren

Jeder der nachstehenden Sätze enthält einen Rechtschreib- oder Grammatikfehler. Markieren und korrigieren Sie bitte die entsprechenden Stellen!

1. Urugvaj je država u Južnoj Ameriki.
2. Djeca su došli na vrijeme.
3. Život u manjom gradu ima svoje prednosti.
4. Moram nabaviti slušni aparat, ne ćujem dobro.
5. Imam novo auto.
6. Išla sam na odmor s autom.
7. Ona se s nikim ne može usporediti.
8. Nikad je to tražio od mene.
9. Mnogo grada na svijetu ima više od dva miliona stanovnika.
10. Večeras nemogu doći.

10 Punkte

VI. Übersetzen

Übersetzen Sie bitte die folgenden Sätze ins Bosnische!

1. Jeden Morgen, wenn ich aufgestanden bin, trinke ich zuerst einen Kaffee.

2. Bei dem Essen gestern Abend haben wir sehr interessante Gespräche geführt.

3. Bitte kommen Sie morgen noch einmal in die Botschaft und bringen Sie Ihren Pass mit!

4. Es ist höchste Zeit, sich diesem Problem intensiver zu widmen.

5. Entschuldigen Sie bitte, ich suche ein deutsch-bosnisches Wörterbuch mit Fachbegriffen aus dem Bereich Politik.

6. Wenn ich viel Zeit und Geld hätte, würde ich 1-2 Jahre durch die Welt reisen.

30 Punkte

- Ende des Tests -